

用筆來唱歌

原住民文學主題書展側記

目前在趨勢上，許多文教機構在營運概念上早已化被動提供為主動服務的模式；因此對主題圖書閱覽區甫對外開放近半年的營運工作角色來說，我們也一直在思索如何可以讓民眾知道這個文學主題閱覽區的存在，甚且如何增進民眾對於文學閱讀的興趣。所以推動主題式的文學圖書展示介紹，便成為我們想要嘗試的方式。

在評估籌備人力、時間及館內展覽主題及檔期等因素下，我們決定先以「原住民文學」作為本年度的第一檔。



以石板屋的意向所堆砌的主題閱覽區入口

評估

就呈現上的考量——「原住民文學」發展近十年來，在創作、出版方面都已有些累積，甚至也有英日文譯介，在學術研究上也漸受關注，在原住民文學的認定上也漸有共識，發展軸線亦屬單純。

就執行上的考量——在圖書收集上因為年代晚近，所以難度不算高，同時也藉此增益這文類主題的館藏。

就意義上的考量——原住民之於台灣的特殊性，在論及台灣文學發展上，同樣的不可被忽略。同時因為對一般民眾來說十分「陌生而新穎」，所以有更高的推廣需要與價值。



以石板、拼板舟、百合花、小米、杵臼、配刀、竹籬笆營造原味氛圍



展示主軸之一：原住民作家迴廊



主題展示區



展示主軸之二：原住民作家迴廊

構想

在「原住民文學」這個主題上，我們所思索出要推介給民眾的兩個軸線，一個是原住民作家的介紹，一個是原住民文學的發展概覽；呈現在主題展示區的主要立面。而展出的圖書作品分為三類，原住民文學創作、原住民口傳文學、原住民相關期刊／研究；在此展示分類認定上，則依據作家身份及文類為原則。

爲了幫助讀者認識、瞭解原住民文學的內涵，我們規劃了靜態展示之外的互動性輔助活動一共有「文學導讀」、「文學賞析」、「文學體驗」、「文學座談」四種型態；在文學相關主題上，邀請原住民學者、作家及文化工作者與民眾面對面地互動，而自然地導引其進入原住民的文學世界。



文學導讀/孫大川/用筆來唱歌

挑戰

在這個主題規劃的挑戰大致上有兩方面；一個是內部的，來自承辦本案的業務單位角色上的限制，也就是說以一般圖書館屬性上，並不太強調或並不認為需要透過展示設計來進行推廣或教育的主動性服務。因此在這個認知下，本案也拘束地以圖書為主體地擺設，忍痛捨棄台灣原住民族大量而豐富的文化意象，僅低調在既有空間裡穿插、點綴以台灣原住民族重要的文化象徵元素，並伺機地有一些象徵介紹、著墨；幸而仍能營造出一點原味氛圍。

另一個挑戰則是外部的，接受到我們所規劃呈現訊息的文友，能不能夠透過這些介紹，產生對原住民文學的一些興趣，甚而有近一步地閱讀，乃至感受到原住民文學的特殊性，甚且能夠思索其存在對於台灣文學的意義與價值。我想這是我們深切的努力與期盼，也是在這個主題規劃中重要的核心目標。

邀請

截至書寫本文時刻，幾乎每一場次的互動性導覽活動都有相當正面的迴響。誠心期待您，同我一樣可以在文本裡認識到台灣原住民族的深度文化智慧，也同我一樣有機會感動於原住民族永遠不吝分享的有酒有歌。邀您「相遇」—台灣原住民，「用筆來唱歌」在國家台灣文學館。詳細活動訊息可參見：<http://taiwan.3wcity.com/>



文學導讀/撒可努/書寫獵人



文學導讀/丹耐夫/開春祝福說與唱



文學賞析/原音社/Am到天亮



文學賞析/木枝/我們為土地而戰

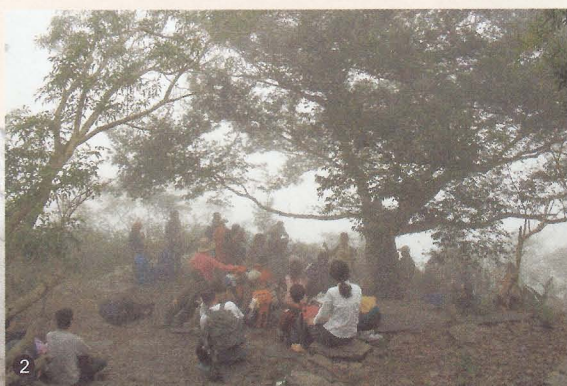
鄉愁

原住民文學之旅迴響（摘錄）

山霧深鎖的原鄉部落，一片一片又一片的黑色石板，用寂寞繕寫著一頁一頁又一頁的鄉愁。雨夜裡，濃霧是驅不散的鄉愁，勾動了年邁的詩人想家的念頭。詩人整夜傾述著無盡地鄉愁，而每一個鄉愁都和著整夜的雨水，一點一滴地溶入孕育母親的土地裡，彷若母親也聽入了她兒想娘的心思。

憶想童稚時回到家，便能見到思念的母親，母親暖暖的手，會為他拭去回家的路上滿臉沾染的風塵。而今當年邁的詩人想著母親的同時，頭上的黑髮卻愈漸發白，腦海裡母親的圖像也和著綿綿的雨水，慢慢地溼糊了起來。如今回到了母親的家，詩人原生的家，卻只是換來一場更深的鄉愁。

61



1. 文學之旅/ 在古茶布安部落裡巡禮，前往水源地。
2. 文學之旅/ 途中於紅檉木休憩，在雲霧中感受詩人描述此地所承載族人悲歡離合的記憶。
3. 文學之旅/ 相遇撒可努，大夥愉快地暢談起來。
4. 文學之旅/ 翌日早晨，奧威尼於祭場空地，為大家講解雲豹的傳說及舊好茶的歷史。
5. 文學之旅/ 參加活動的文友們在水源地合影，劃下美麗而不捨的句點。
6. 文學之旅/ 在依舊迷霧的森林中，傾聽詩意的魯凱文化。